

CU Mass Mailing: Login CUSIS to View your Personal and Academic Information

Recipients: All UG Students

Dispatching Date: 28 Jul 2010

Sender: Information Technology Services Centre (ITSC) - itsc@cuhk.edu.hk

<<< The English version of this letter follows the Chinese one >>>

各位同學:

大學已於中大學生信息系統 (CUSIS) 成功地加入了學生資料, CUSIS 亦已回復日常的運作。現在, 你可以登入 CUSIS (使用 10 位數字學生編號登入 MyCUHK* - <http://portal.cuhk.edu.hk>) 去檢視你的個人資料及熟習其他 CUSIS 功能。

有關 CUSIS 進一步的資訊, 請瀏覽以下網址

- 如何透過 CUSIS 選課的簡介會及自學教室: <http://www.cuhk.edu.hk/cusis/briefing.html>
- 常見問題及使用: <http://www.cuhk.edu.hk/cusis/faqs.html>
- 查詢: http://www.cuhk.edu.hk/cusis/com/cu_cusis_contact_info.pdf

謝謝。

香港中文大學資訊科技服務處

*應屆畢業生之特別安排：

由於應屆畢業生繼續沿用 8 個數字之學生編號, 因此將未能使用全新一站式的 MyCUHK 系統。但同學可在該網站首頁上以連結方式瀏覽大學不同資訊及查閱有關資料。

Dear Student,

The Chinese University Student Information System (CUSIS) has been resumed after successfully appending of student records. Please access CUSIS (using your 10-digit Student ID to logon the MyCUHK* - <http://portal.cuhk.edu.hk>) to view your personal data and get yourselves more familiar with different functions.

For further information about the use of CUSIS, please visit

- Briefing and Workshops on “How to Use CUSIS for Upcoming Course Enrollment”:
<http://www.cuhk.edu.hk/cusis/briefing.html>
- FAQs and How-to: <http://www.cuhk.edu.hk/cusis/faqs.html>
- Enquiry: http://www.cuhk.edu.hk/cusis/com/cu_cusis_contact_info.pdf

Thank you for your attention.

Information Technology Services Centre
The Chinese University of Hong Kong

*Arrangement for graduating students:

Your Student ID number remains in an 8-digit format after 1 Jul 2010. You would no longer be able to access the new one-stop MyCUHK. However, you can still access to a list of commonly used links of the University and check relevant information in the front page of MyCUHK.